



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.16(Total No.602)

Notice No.428-464

22 April 2013

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office: E-mail: [hedd@tjmsa.gov.cn](mailto:hedd@tjmsa.gov.cn)  
Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066

Shanghai Marine Chart Press Center: E-mail: [gztg@shmsa.gov.cn](mailto:gztg@shmsa.gov.cn)  
Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011

Guangdong MSA Survey and Mapping Office: E-mail: [hemail@gdmsa.gov.cn](mailto:hemail@gdmsa.gov.cn)  
Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020

China MSA Nautical Charts&Books Publisher: Web: [www.chart.gov.cn](http://www.chart.gov.cn)

China Hydrography Website: Web: [www.hydro.gov.cn](http://www.hydro.gov.cn)

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### New Chart Information

| No. | Chart No. | Name                          | Scale    | Date            | Note |
|-----|-----------|-------------------------------|----------|-----------------|------|
| 1   | 44252     | ZHANGHUABANG FAIRWAY          | 1:5000   | 2013 年 3 月第 3 版 |      |
| 2   | 55122     | APPROACHES TO DAMENDAO        | 1:25000  | 2013 年 3 月第 4 版 |      |
| 3   | 55123     | WENZHOU PORT                  | 1:25000  | 2013 年 3 月第 2 版 |      |
| 4   | 88001     | WAILUOMEN TO QIONGZHOU STRAIT | 1:150000 | 2013 年 3 月第 1 版 |      |

### Disused Chart Information

| No. | Chart No. | Name                          | Scale    | Date             | Note |
|-----|-----------|-------------------------------|----------|------------------|------|
| 1   | 44252     | ZHANGHUABANG FAIRWAY          | 1:5000   | 2012 年 9 月第 2 版  |      |
| 2   | 55122     | APPROACHES TO DAMENDAO        | 1:25000  | 2011 年 11 月第 3 版 |      |
| 3   | 55123     | WENZHOU PORT                  | 1:25000  | 2011 年 12 月第 1 版 |      |
| 4   | 88001     | WAILUOMEN TO QIONGZHOU STRAIT | 1:150000 | 2008 年 7 月第 2 版  |      |

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

|                 |                                |                         |
|-----------------|--------------------------------|-------------------------|
| Bohai Sea       | Liaodong Gulf                  | ( 433 )                 |
| Yellow Sea      | Shandong Peninsula             | ( 434 )                 |
|                 | Weihai Port                    | ( 435 ),( 436 )         |
|                 | Southwest Of Haiyang Port      | ( 428 )                 |
|                 | Southwest Of Qingdao Port      | ( 429 )                 |
|                 | Qingdao Port                   | ( 437 )                 |
|                 | Huangjiatang Bay               | ( 438 ),( 439 )         |
|                 | Approaches to Lianyungang Port | ( 440 )                 |
|                 | Lianyungang Port               | ( 441 )                 |
|                 | Sheyanghekou                   | ( 442 )                 |
| East China Sea  | Hangzhou Gulf                  | ( 430 )                 |
|                 | Zhoushan Islands               | ( 443 ),( 444 ),( 445 ) |
|                 | Taizhou Port                   | ( 446 )                 |
|                 | Haimen Port                    | ( 447 ),( 448 )         |
|                 | Longmen Port                   | ( 449 )                 |
|                 | Feiyunjiangkou                 | ( 450 )                 |
|                 | Zhejiang Coastal               | ( 451 )                 |
| Taiwan Strait   | Meizhou Bay                    | ( 452 )                 |
|                 | Quanzhou Bay                   | ( 453 ),( 454 )         |
|                 | Fujian Coastal                 | ( 455 )                 |
|                 | Weitou Bay                     | ( 456 )                 |
| South China Sea | Shenzhen Port                  | ( 457 )                 |
|                 | Zhujiangkou                    | ( 458 ),( 459 )         |
|                 | Zhuhai Port                    | ( 460 )                 |

Bohexingang Harbour (461),(462)

South China Sea Northwards (431),(432)

Beibu Gulf Leizhou Peninsula Westwards (463),(464)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No.(T) |
|-----------|------------|---------------|
| 13001     |            | 433           |
| 13111     |            | 433           |
| 35111     |            | 435,436       |
| 35113     |            | 435           |
| 35126     |            | 434           |
| 36001     | 428        |               |
| 36002     | 429        | 438,439       |
| 36122     | 429        |               |
| 36123     |            | 437           |
| 36127     |            | 437           |
| 37001     |            | 440           |
| 1305      | 428        |               |
| 1306      | 429        |               |
| 40301     |            | 442           |
| 41122     |            | 441           |
| 51001     | 430        |               |
| 52001     | 430        |               |
| 52137     |            | 443           |
| 53001     |            | 444           |
| 53342     |            | 445           |
| 54001     |            | 446,449       |
| 54002     |            | 449           |
| 54232     |            | 447,448       |
| 55001     |            | 450,451       |
| 61001     |            | 451           |
| 63001     |            | 452           |
| 63131     |            | 452           |
| 64001     |            | 453,455       |
| 64221     |            | 454           |
| 64411     |            | 456           |
| 2308      | 430        |               |
| 80506     |            | 458           |
| 80820     |            | 458           |
| 84213     |            | 457           |
| 84214     |            | 457           |
| 84204     |            | 460           |





## Notices to Mariners

### 428.Yellow Sea – Southwest Of Haiyang Port – Shallow Water

Amend “ $\overset{2}{\underset{\text{石}}{8}}$ ” to “ $\overset{2}{\underset{\text{石}}{4}}$ ” in position 36°36'21".4N,121°06'08".1E.

Chart 36001[2012–1315] 1305[2013–410]

Source NTM2013–(12)–375

### 429.Yellow Sea – Southwest Of Qingdao Port – Lighthouse

Move the lighthouse named "大珠山嘴" from 35°43'23".3N,120°00'21".5E to 35°43'42".8N, 120°00'09".5E. Amend the characteristic to: “ $\overset{\text{闪}}{\underset{\text{雷康(G)}}{3s166m20M}}$ ”.

Chart 36002[2012–1652] 36122[2013– ] 1306[2013–200]

Source NTM2013–(12)–376

### 430.East China Sea – Hangzhou Gulf – Fairway

Caojing east fairway feeder fairway is open to use:

1,Insert fairway boundary line joining the following position:

(1)30°37'38".4N,121°47'54".4E

(2)30°36'06".3N,121°51'04".8E

(3)30°31'30".6N,121°52'03".2E

(4)30°31'02".1N,121°51'52".2E

2,Insert fairway boundary line joining the following position:

(5)30°35'54".8N,121°52'53".3E

(6)30°31'41".8N,121°53'46".8E

(7)30°31'34".0N,121°54'00".0E(与 52001 西图廓交点)

(8)30°31'20".2N,121°54'23".4E

Chart 51001[2013–205] 52001(7,8)[2013–205] 2308[2013–353]

Source Shanghai Navigation Notice 360/2012

### 431.South China Sea – South China Sea Northwards – Safety Zone

Insert limit of safety zone offshore installation as follows:

(1)radius 1M,centered on "番禺 4–2" in position 20°50'23"N,114°36'42"E.

(2)radius 1M,centered on "番禺 5–1" in position 20°50'48"N,114°47'26"E.

Note: The platform is marked by four lights,18.5m,2M, with 2M siren each. Vessels are not permitted to enter the above area.

Chart 3314(1)[2013-387]

Source Shenzhen Navigation Notice 035/2013

#### 432.South China Sea – South China Sea Northwards – Submarine Pipeline

Insert submarine pipelines as follows:

(1)20°50'25"N,114°36'41"E to 20°50'54"N,114°36'49"E

(2)20°50'48"N,114°47'25"E to 20°51'16"N,114°47'12"E

Note: Anchoring, construction and trawling are prohibited within 500m on both sides of the pipeline.

Chart 3314(1)[2013-431]

Source Guangdong Aids 035/2013



## Temporary Notices

### 433. Bohai Sea – Liaodong Gulf – Pipeline Work(T)

From 1 April to 30 August 2013, pipeline work is in progress day and night within a 2M wide area centered on the line joining following position:

- (1) 40°08'56".4N, 122°00'28".9E
- (2) 40°08'56".0N, 121°59'32".2E
- (3) 40°08'48".4N, 121°58'31".5E
- (4) 40°08'36".5N, 121°57'33".8E
- (5) 40°07'46".2N, 121°50'14".0E
- (6) 40°05'59".7N, 121°48'02".6E
- (7) 40°05'17".7N, 121°20'58".0E
- (8) 40°11'59".6N, 121°05'35".2E
- (9) 40°13'15".5N, 121°03'35".9E
- (10) 40°14'37".1N, 121°01'26".0E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

**Chart** 13001 13111

**Source** Liaoning Navigation Notice 007/2013

### 434. Yellow Sea – Shandong Peninsula – Pier&Breakwater Construction(T)

From 30 June 2012 to 30 June 2013, pier&breakwater construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 37°17'19".3N, 122°33'47".7E
- (2) 37°17'12".4N, 122°34'07".3E
- (3) 37°17'23".7N, 122°34'13".6E
- (4) 37°17'19".9N, 122°34'23".9E
- (5) 37°17'02".9N, 122°34'14".5E
- (6) 37°16'49".0N, 122°33'46".6E
- (7) 37°16'53".7N, 122°33'43".8E
- (8) 37°16'58".0N, 122°33'29".8E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

**Chart** 35126

**Source** Weihai Navigation Notices 017/2012&008/2013



#### 435. Yellow Sea – Weihai Port – Breakwater Construction(T)

From 10 May 2011 to 18 June 2013, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 37°28'00".0N, 122°14'00".0E

(2) 37°28'30".0N, 122°14'00".0E

(3) 37°28'30".0N, 122°15'00".0E

(4) 37°28'00".0N, 122°15'00".0E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35111 35113

Source Weihai Navigation Notice 018/2011&009/2013

#### 436. Yellow Sea – Weihai Port – Breakwater Construction(T)

From 28 July 2012 to 18 June 2013, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 37°26'37".6N, 122°10'38".7E

(2) 37°26'31".5N, 122°10'31".7E

(3) 37°26'18".8N, 122°10'46".4E

(4) 37°26'24".4N, 122°10'54".0E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&19.

Chart 35111

Source Weihai Navigation Notice 023/2012&010/2013

#### 437. Yellow Sea – Qingdao Port – Maintenance Renovation Construction(T)

From 26 March to 30 September 2013, maintenance renovation construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 36°00'31".8N, 120°16'16".1E

(2) 36°00'31".8N, 120°16'10".9E

(3) 36°00'20".2N, 120°16'08".1E

(4) 36°00'18".8N, 120°16'25".2E

(5) 36°00'18".8N, 120°16'28".5E

(6) 36°00'19".3N, 120°16'29".8E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68.

Chart 36123 36127

Source Qingdao Navigation Notice 008/2013





#### 438.Yellow Sea – Huangjiatang Bay – Dongjiakou – Pier&Breakwater Construction(T)

From 26 March to 25 September 2013, pier&breakwater construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)35°34'55".7N,119°44'49".2E
- (2)35°33'57".7N,119°44'52".5E
- (3)35°33'56".2N,119°45'48".4E
- (4)35°34'49".5N,119°45'49".0E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&18.

Chart 36002

Source Qingdao Navigation Notice 006/2013

#### 439.Yellow Sea – Huangjiatang Bay – Dongjiakou – Underwater Exploding(T)

From 26 March to 25 September 2013, underwater exploding is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)35°34'43".4N,119°45'10".6E
- (2)35°34'39".9N,119°45'14".7E
- (3)35°34'38".4N,119°45'21".0E
- (4)35°34'43".8N,119°45'24".2E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&18. Fishing boats,diving and other activities are prohibited within 900m wide area.

Chart 36002

Source Qingdao Navigation Notice 007/2013

#### 440.Yellow Sea – Approaches to Lianyungang Port – Fetching and Filling Work(T)

From 9 April to 30 September 2013, fetching and filling work is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)34°48'03".3N,119°14'26".4E
- (2)34°48'58".4N,119°15'45".3E
- (3)34°48'05".4N,119°16'39".5E
- (4)34°47'44".1N,119°16'08".9E
- (5)34°47'59".8N,119°15'52".7E
- (6)34°47'26".2N,119°15'04".5E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 37001

Source Lianyungang Navigation Notice 035/2013



#### 441. Yellow Sea – Lianyungang Port – Pier Construction(T)

From 9 April to 10 August 2013, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 34°45'23".3N, 119°27'19".6E
- (2) 34°45'09".8N, 119°27'37".1E
- (3) 34°45'05".0N, 119°27'28".2E
- (4) 34°45'15".5N, 119°27'10".7E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&69.

Chart 41122

Source Lianyungang Navigation Notice 034/2013

#### 442. Yellow Sea – Sheyanghekou – Pier Construction(T)

From 2 November 2012 to 31 August 2013, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 33°49'13".8N, 120°29'02".2E
- (2) 33°49'23".2N, 120°29'13".7E
- (3) 33°49'28".1N, 120°29'07".9E
- (4) 33°49'18".6N, 120°28'56".4E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 40301

Source Lianyungang Navigation Notice 158/2012&Yancheng Navigation Notice 009/2013

#### 443. East China Sea – Zhoushan Islands – Xiaogan Island Westwards – Dike Construction(T)

From 30 March 2013 to 1 July 2014, dike construction is in progress in the following two area:

Area 1(bounded by the following position):

- (1) 29°57'53"N, 122°13'36"E
- (2) 29°57'49"N, 122°13'35"E
- (3) 29°58'28"N, 122°11'43"E
- (4) 29°58'33"N, 122°11'46"E

Area 2(bounded by the following position):

- (5) 29°57'05"N, 122°13'45"E
- (6) 29°57'01"N, 122°13'44"E
- (7) 29°58'15"N, 122°11'46"E
- (8) 29°58'22"N, 122°11'46"E



Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52137

Source Zhoushan Navigation Notice 043/2013

#### 444.East China Sea – Zhoushan Islands – Daxie Island Westwards – Pier Construction(T)

From 6 April to 31 July 2013, pier construction is in progress within the area joining the following line and extending to the southwest shore:

(1)29°54'11".0N,121°55'46".2E

(2)29°54'17".0N,121°55'41".8E

Operating vessels are showing signals .Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 53001

Source Ningbo Navigation Notice 062/2013

#### 445.East China Sea – Zhoushan Islands – Liheng Island Northwestwards – Cofferdam Construction(T)

From 30 March to 16 September 2013, cofferdam construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)29°42'57"N,122°02'58"E

(2)29°42'45"N,122°02'53"E

(3)29°42'23"N,122°04'00"E

(4)29°42'31"N,122°04'04"E

(5)29°42'41"N,122°03'52"E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53342

Source Zhoushan Navigation Notice 041/2013

#### 446.East China Sea – Taizhou Port – Linhai Harbour – Dike Construction(T)

From 30 March to 31 October 2013, dike construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:



(1)28°41'40".0N,121°44'34".0E

(2)28°41'44".8N,121°44'40".0E

(3)28°41'14".5N,121°45'08".0E

(4)28°41'10".0N,121°45'03".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship.

**Chart** 54001

**Source** Taizhou Navigation Notice 013/2013

#### 447.East China Sea – Haimen Port – Bridge Construction(T)

From 6 May 2012 to 30 November 2013, bridge construction is in progress within a 600m wide area centered on the line joining the following positions:

(1)28°41'23"N, 121°28'23"E

(2)28°40'55"N, 121°28'15"E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.06&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to obey the command of guardship.

**Chart** 54232

**Source** Taizhou Navigation Notice 022/2012&014/2013

#### 448.East China Sea – Haimen Port – Bridge Construction(T)

From 1 April 2010 to 30 November 2013, bridge construction is in progress day and night in the following two areas:

Area1 :a 1200m wide area centered on the line joining the following position:

(1)28°40'40"N, 121°28'08"E

(2)28°41'01"N, 121°28'14"E

Area2 :a 1200m wide area centered on the line joining the following position:

(3)28°41'40"N, 121°28'24"E

(4)28°41'01"N, 121°28'14"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution in the area. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Vessels must obey the command of MSA guardship.

**Chart** 54232

**Source** Taizhou Navigation Notices 008/2010,006/2011,010/2012,015/2013





#### 449. East China Sea – Longmen Port – Fairway Construction(T)

From 10 April 2012 to 30 June 2013, fairway construction is in progress daily 07:00–18:00 within an area bounded by the following position:

- (1) 28°25'10"N, 121°39'59"E
- (2) 28°25'24"N, 121°40'17"E
- (3) 28°25'07"N, 121°40'27"E
- (4) 28°24'40"N, 121°40'10"E
- (5) 28°24'40"N, 121°39'55"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the working area.

Chart 54001 54002

Source Taizhou Navigation Notice 017,053,061/2012&017/2013

#### 450. East China Sea – Feiyunjiangkou – Cofferdam Construction(T)

From 25 November 2011 to 30 September 2013, cofferdam construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 27°42'34".4N, 120°43'25".5E
- (2) 27°42'13".6N, 120°43'29".1E
- (3) 27°41'27".7N, 120°44'45".6E
- (4) 27°41'12".8N, 120°44'34".3E
- (5) 27°42'03".6N, 120°43'10".9E
- (6) 27°42'32".2N, 120°43'06".2E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 064/2011&021/2013

#### 451. East China Sea – Zhejiang Coastal – Pier Construction(T)

From 1 April to 29 July 2013, pier construction is in progress daily 06:00~18:00 within the area bounded by the following position:

- (1) 27°29'24".8N, 120°40'21".8E
- (2) 27°29'17".8N, 120°40'32".4E
- (3) 27°29'28".1N, 120°40'37".7E
- (4) 27°29'35".3N, 120°40'26".8E



Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 55001 61001

**Source** Wenzhou Navigation Notice 019/2013

#### 452.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Berth Construction(T)

From 31 January 2011 to 30 September 2013, berth construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)25°03'23".6N, 118°55'09".0E

(2)25°03'37".0N, 118°55'20".6E

(3)25°03'25".4N, 118°55'50".1E

(4)25°03'06".6N, 118°55'31".5E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 63001 63131

**Source** Quanzhou Navigation Notice 007/2011,028/2012&016/2013

#### 453.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Construction(T)

From 30 August 2012 to 25 October 2013, construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)24°55'20".4N,118°40'00".8E

(2)24°55'20".2N,118°40'01".5E

(3)24°54'02".7N,118°40'30".0E

(4)24°54'01".7N,118°40'26".6E

(5)24°55'19".2N,118°39'57".7E

(6)24°55'19".4N,118°39'57".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

**Chart** 64001

**Source** Quanzhou Navigation Notice 038/2012&024/2013

#### 454.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Reef Exploding(T)

From 24 May 2012 to 30 June 2013, reef exploding is in progress within the area bounded by



the following position:

- (1)24°49'04".0N, 118°43'44".1E
- (2)24°49'02".3N, 118°43'54".7E
- (3)24°48'55".5N, 118°43'52".8E
- (4)24°48'57".8N, 118°43'44".3E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 64221

**Source** Quanzhou Navigation Notice 013,078/2012&015/2013

#### 455.Taiwan Strait – Fujian Coastal – Reef Exploding(T )

From 29 March to 31 December 2013, reef exploding is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)24°43'04".7N,118°44'28".2E
- (2)24°43'18".6N,118°44'24".3E
- (3)24°43'27".3N,118°44'33".9E
- (4)24°43'27".3N,118°44'39".4E
- (5)24°43'21".2N,118°44'46".3E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 64001

**Source** Quanzhou Navigation Notice 017/2013

#### 456.Taiwan Strait – Weitou Bay – Reef Exploding( T )

From 22 May 2012 to 10 April 2014, reef exploding is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)24°30'57".9N,118°33'19".3E
- (2)24°30'32".6N,118°32'56".3E
- (3)24°29'44".9N,118°32'45".0E
- (4)24°29'49".7N,118°32'35".3E
- (5)24°31'02".9N,118°32'49".9E。

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.10&16. Vessels must obey the command of guardship.

**Chart** 64411

**Source** Quanzhou Navigation Notice 014&021/2013



#### 457.South China Sea – Shenzhen Port – Dachan Bay Harbour – Bridge Construction(T)

From 1 April to 30 June 2013, bridge construction is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)22°36'00"N,113°48'44"E
- (2)22°36'06"N,113°48'53"E
- (3)22°35'34"N,113°49'12"E
- (4)22°34'58"N,113°49'55"E
- (5)22°34'53"N,113°49'51"E
- (6)22°35'26"N,113°49'02"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 84213 84214 84220 84226

**Source** Shenzhen Navigation Notice 36/2013

#### 458.South China Sea – Zhujiangkou – Rongshutou Fairway – Dredging(T)

From 21 March 2013 to 21 March 2014, dredging is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)22°13'03".7N,113°47'34".6E
- (2)22°11'12".5N,113°47'13".2E
- (3)22°10'27".0N,113°47'22".1E
- (4)22°10'30".6N,113°47'43".3E
- (5)22°11'33".7N,113°47'40".0E
- (6)22°13'00".0N,113°47'56".6E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 80506 80820 84206 84211

**Source** Hongkong – Zhuhai – Macao Bridge 009/2013

#### 459.South China Sea – Zhujiangkou – Approaches to Lingding Fairway – Construction(T)

From 22 March 2013 to 21 December 2014, construction is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)22°17'09".8N,113°47'09".9E
- (2)22°16'48".9N,113°47'09".9E
- (3)22°16'48".9N,113°47'43".4E





(4)22°17'09".8N,113°47'43".4E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 84211 84212 84220 84227

**Source** Hongkong – Zhuhai – Macao Bridge 010/2013

#### 460.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Pier Construction(T)

From 29 March to 10 September 2013, pier construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)21°53'12"N,113°15'12"E

(2)21°53'04"N,113°14'50"E

(3)21°52'41"N,113°14'58"E

(4)21°52'49"N,113°15'21"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 84204 84301

**Source** Zhuhai Navigation Notice 023/2013

#### 461.South China Sea – Bohexingang Harbour – Pier Construction(T)

From 27 March 2013 to 31 December 2014, pier construction is in progress within the following area:

(1)radius 500m,centered on 21°26'19".9N,111°17'22".6E;

(2)radius 500m,centered on 21°26'01".8N,111°17'41".9E;

(3)radius 500m,centered on 21°25'40".0N,111°17'50".6E;

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.68. Vessels must obey the command of Bohe MSA. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 87101 87102

**Source** Maoming Navigation Notice 001/2013

#### 462.South China Sea – Bohexingang Harbour – Pier Construction(T)

From 29 March 2013 to 31 December 2014, pier construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)21°26'26".0N,111°18'15".5E

(2)21°25'25".5N,111°17'57".9E

(3)21°25'14".8N,111°17'44".8E



(4)21°25'27".6N,111°17'32".8E

(5)21°25'35".8N,111°17'42".9E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.68. Vessels must obey the command of Bohe MSA. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 87101

Source Maoming Navigation Notice 002/2013

#### 463.Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Drilling( T )

From 4 April to 1 June 2013, "南海 4 号" is in operation within an area centred on position 20°28'30".0N,109°32'39".6E, radius 1M. Operating platform is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 04002

Source Guangdong Navigation Warning 0074/2013

#### 464.Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Drilling( T )

From 2 April to 2 June 2013, "油盛" is in operation within an area centred on position 20°27'42".0N,109°31'34".2E, radius 1M. Operating platform is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 04002

Source Guangdong Navigation Warning 073/2013



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.